AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

Landesinstitut für Statistik
Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
https://astat.provinz.bz.it
astat@provinz.bz.it

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Istituto provinciale di statistica
Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19
https://astat.provincia.bz.it
astat@provincia.bz.it

astat info 59
Dezember
Dicembre
2023

In Südtirol erteilte Aufenthaltsgenehmigungen - 2022

Permessi di soggiorno rilasciati in provincia di Bolzano - 2022

Auf einen Blick:
A colpo d'occhio:

34.928 Aufenthaltsgenehmigungen permessi di soggiorno	**3.895** neue Genehmigungen nuovi permessi	**50,7%** neue Genehmigungen aufgrund von Asyl und anderen Schutzformen nuovi permessi per asilo e altre forme di protezione	**52,6%** Männeranteil an den Aufenthaltsgenehmigungen quota di maschi titolari di un permesso di soggiorno

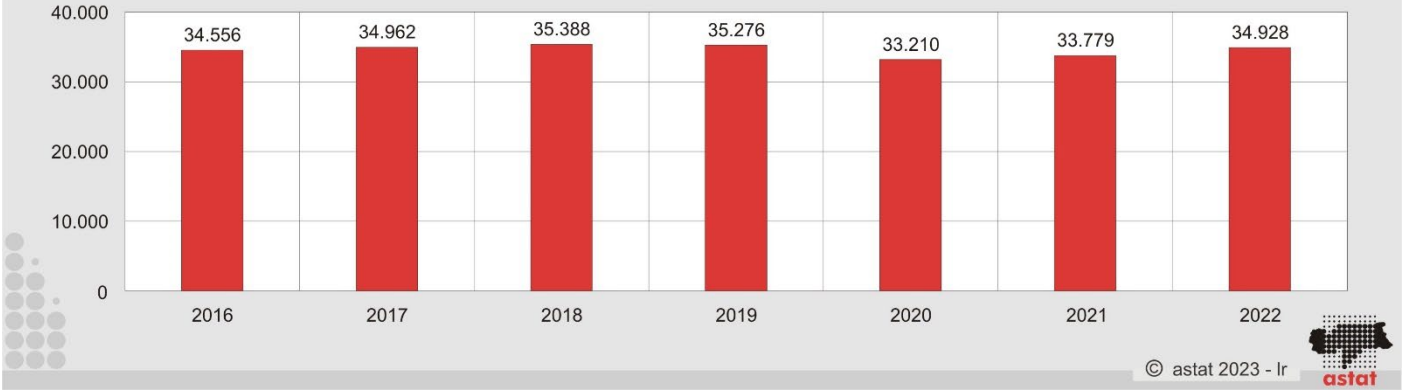
Am 31.12.2022 besitzen 34.928 Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger eine rechtsgültige Aufenthaltsgenehmigung[1][2], die von der Bozner Quästur erteilt wurde. Das sind 3,4% mehr als im Vorjahr.

Al 31.12.2022 sono 34.928 le cittadine e i cittadini non comunitari con regolare permesso di soggiorno[1][2] rilasciato dalla questura di Bolzano, 3,4% in più rispetto all'anno precedente.

Graf. 1

Inhaber/innen einer Aufenthaltsgenehmigung - 2016-2022
Stand am 31.12.

Titolari di permesso di soggiorno - 2016-2022
Situazione al 31.12.



(1) Auswertung des Datenarchives des Innenministeriums - Abteilung für öffentliche Sicherheit
Elaborazione dei dati dell'archivio del Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica sicurezza

(2) Einschließlich der Minderjährigen, die in der Genehmigung eines Erwachsenen aufscheinen
Compresi i minorenni registrati sul permesso di un adulto

Rekordzahl neuer Aufenthaltsgenehmigungen

Eine Aufenthaltsgenehmigung muss von allen Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürgern beantragt werden, die sich länger als drei Monate in Italien aufhalten wollen. Für Angehörige eines EU-Staates hingegen gilt laut gesetzesvertretendem Dekret Nr. 30 vom 6. Februar 2007 das Recht auf Freizügigkeit, Einreise und Aufenthalt in allen Mitgliedsstaaten(3).

Infolge der von vielen Ländern ergriffenen Maßnahmen zur Bekämpfung der Ausbreitung der Covid-19-Pandemie kam es 2020 zu einem Rückgang der neuen Aufenthaltsgenehmigungen(4): Ihre Zahl lag bei 1.247, was einem Minus von 41,4% im Vergleich zu 2019 entspricht. Im Jahr 2021 stieg die Zahl der neuen Genehmigungen wieder an und erreichte mit 2.142 Neuausstellungen das Niveau von vor der Pandemie (+71,8% im Vergleich zu 2020). Dieser Anstieg ist auch auf die Verabschiedung der Maßnahme zur Regulierung von irregulären Arbeitsverhältnissen (Art. 103 des Gesetzesdekrets 34/2020) zurückzuführen, die zu einer Zunahme der Aufenthaltsgenehmigungen aus Arbeitsgründen führte. 2022 stieg die Zahl der Neuausstellungen weiter an und erreichte einen neuen Rekord: 3.895 neue Aufenthaltsgenehmigungen wurden von der Bozner Quästur ausgestellt, 81,8% mehr als 2021. Dieser Anstieg ist hauptsächlich auf die Genehmigungen zum vorübergehenden Schutz der Ukrainerinnen und Ukrainer infolge des Kriegsausbruches in ihrem Land zurückzuführen.

Record di nuovi permessi di soggiorno

Un permesso di soggiorno deve essere richiesto da tutti coloro che provengono da un paese non UE che intendono soggiornare per più di tre mesi in Italia. Chi proviene da un paese UE invece, in base al decreto legislativo 6 febbraio 2007, n. 30, ha il diritto di libera circolazione, ingresso e soggiorno nel territorio degli Stati membri(3).

Nel 2020 in seguito alle misure intraprese da molti paesi per contrastare il diffondersi della pandemia da Covid-19, si è registrato un crollo dei nuovi permessi di soggiorno(4): essi ammontavano a 1.247 pari ad una diminuzione del 41,4% rispetto al 2019. Nel 2021 i nuovi permessi hanno ripreso a crescere, tornando ai livelli pre-pandemia, ovvero 2.142 nuovi permessi pari ad un aumento del 71,8% rispetto al 2020. Questo aumento è riconducibile anche all'emanazione del provvedimento per la regolarizzazione dei rapporti di lavoro non regolari (art. 103 del D.L. 34/2020), che ha fatto crescere i permessi di soggiorno per motivi di lavoro. Nel 2022 i nuovi permessi di soggiorno sono ulteriormente aumentati registrando un record: dalla questura di Bolzano sono stati rilasciati 3.895 nuovi permessi di soggiorno, l'81,8% in più rispetto al 2021. Tale aumento è riconducibile principalmente ai permessi per protezione temporanea rilasciati alle cittadine e ai cittadini provenienti dall'Ucraina in seguito allo scoppio del conflitto nel loro Paese.

Graf. 2

Neue Aufenthaltsgenehmigungen (a) von Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürgern - 2016-2022
Stand am 31.12.

Nuovi permessi di soggiorno (a) di cittadine e cittadini non comunitari - 2016-2022
Situazione al 31.12.

(a) Gezählt werden alle neuen Aufenthaltsgenehmigungen während des Jahres, unabhängig davon, ob die Genehmigung am Ende des Jahres noch gültig oder abgelaufen ist. Gezählt werden die Genehmigungen und nicht die Personen: So wird beispielsweise eine Person, die im selben Jahr zwei verschiedene Genehmigungen erhalten hat, doppelt gezählt.
Vengono considerati tutti i nuovi permessi di soggiorno emessi durante l'anno, indipendentemente dal fatto che alla fine dell'anno il permesso sia ancora valido o scaduto. Vengono conteggiati i permessi e non le persone: ad esempio una persona che ha ottenuto due diversi permessi in uno stesso anno viene contata due volte.

© astat 2023 - lr

(3) Siehe Gesetzesdekret Nr. 286/1998 - Einheitstext über die Bestimmungen zur Regelung der Einwanderung und Vorschriften zur Situation der Ausländer
Vedi Decreto legislativo n. 286/1998 - Testo unico delle disposizioni concernenti la disciplina dell'immigrazione e norme sulla condizione dello straniero

(4) Gezählt werden alle neuen Aufenthaltsgenehmigungen während des Jahres, unabhängig davon, ob die Genehmigung am Ende des Jahres noch gültig oder abgelaufen ist. Gezählt werden die Genehmigungen und nicht die Personen: So wird beispielsweise eine Person, die im selben Jahr zwei verschiedene Genehmigungen erhalten hat, doppelt gezählt.
Vengono considerati tutti i nuovi permessi di soggiorno emessi durante l'anno, indipendentemente dal fatto che alla fine dell'anno il permesso sia ancora valido o scaduto. Vengono conteggiati i permessi e non le persone: ad esempio una persona che ha ottenuto due diversi permessi in uno stesso anno viene contata due volte.

Tatsächlich kommen 38,6% der Personen, die 2022 eine neue Aufenthaltsgenehmigung beantragen, aus der Ukraine. An zweiter Stelle steht Albanien mit einem Anteil von 13,3%, gefolgt von Pakistan mit 6,2%. In den letzten sechs Jahren führte hingegen Albanien die Liste der Herkunftsländer an, gefolgt von Pakistan, dem Kosovo und von Marokko, während die Ukraine hinter dem zehnten Rang lag.

Der wichtigste Grund, aus dem neue Genehmigungen erteilt wurden, war Asyl und andere Schutzformen (50,7% der Neuausstellungen). Diese Zahl wird auch durch den Ausnahmezustand aufgrund des Ukrainekriegs beeinflusst, denn 96,7% der Neuzugänge an ukrainischen Staatsangehörigen waren damit begründet. Von allen Ausstellungsgründen standen Familienzusammenführungen (35,3%) an zweiter Stelle und Arbeitsgründe (8,9%) an dritter Stelle.

Dall'Ucraina proviene infatti il 38,6% delle persone che nel 2022 hanno fatto richiesta di un nuovo permesso di soggiorno. Al secondo posto si trova l'Albania con il 13,3%, seguita dal Pakistan con il 6,2%. Negli ultimi sei anni, invece, le principali nazioni da cui provenivano tali cittadine e cittadini richiedenti erano in primis l'Albania, seguita da Pakistan, Kosovo e Marocco, mentre l'Ucraina si trovava oltre il decimo posto.

Il motivo principale per cui sono stati rilasciati nuovi permessi è l'asilo e le altre forme di protezione (50,7% dei nuovi permessi). Anche questo dato è influenzato dall'eccezionalità legata alla guerra in Ucraina: il 96,7% dei nuovi ingressi di cittadine e cittadini ucraini era per questo motivo. Al secondo posto tra i motivi c'è il ricongiungimento familiare (35,3%) e al terzo il lavoro (8,9%).

Tab. 1

Neue Aufenthaltsgenehmigungen (a) von Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürgern nach Staatsbürgerschaft, Geschlecht und Beantragungsgrund - 2022
Absolute Werte und prozentuelle Verteilung

Nuovi permessi di soggiorno (a) di cittadine e cittadini non comunitari per paese di provenienza, sesso e motivo della richiesta - 2022
Valori assoluti e composizione percentuale

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	Grund der Aufenthaltsgenehmigung Motivo del permesso di soggiorno				CITTADINANZA
				Familie Famiglia	Arbeit Lavoro	Asyl und andere Schutzformen Asilo e altre forme di protezione	Andere Gründe Altri motivi	
Ukraine	443	1.062	1.505	1,8	0,7	96,7	0,8	Ucraina
Albanien	265	252	517	70,8	12,0	5,0	12,2	Albania
Pakistan	166	75	241	56,0	16,2	23,7	4,1	Pakistan
Kosovo	83	83	166	71,1	15,1	7,8	6,0	Kosovo
Marokko	86	71	157	68,8	11,5	17,2	2,5	Marocco
Peru	55	60	115	40,0	20,0	36,5	3,5	Perù
Türkei	94	18	112	11,6	1,8	79,5	7,1	Turchia
Bangladesch	61	45	106	71,7	14,2	12,3	1,9	Bangladesh
Indien	40	39	79	75,9	8,9	1,3	13,9	India
Tunesien	51	23	74	55,4	27,0	12,2	5,4	Tunisia
Andere Staaten	414	409	823	46,8	15,1	29,3	8,9	Altri paesi
Insgesamt	**1.758**	**2.137**	**3.895**	**35,3**	**8,9**	**50,7**	**5,2**	**Totale**

(a) Gezählt werden alle neuen Aufenthaltsgenehmigungen während des Jahres, unabhängig davon, ob die Genehmigung am Ende des Jahres noch gültig oder abgelaufen ist. Gezählt werden die Genehmigungen und nicht die Personen: So wird beispielsweise eine Person, die im selben Jahr zwei verschiedene Genehmigungen erhalten hat, doppelt gezählt. Vengono considerati tutti i nuovi permessi di soggiorno emessi durante l'anno, indipendentemente dal fatto che alla fine dell'anno il permesso sia ancora valido o scaduto. Vengono conteggiati i permessi e non le persone: ad esempio una persona che ha ottenuto due diversi permessi in uno stesso anno viene contata due volte.

Quelle: ISTAT, Innenministerium - Abteilung für öffentliche Sicherheit

Fonte: ISTAT, Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica Sicurezza

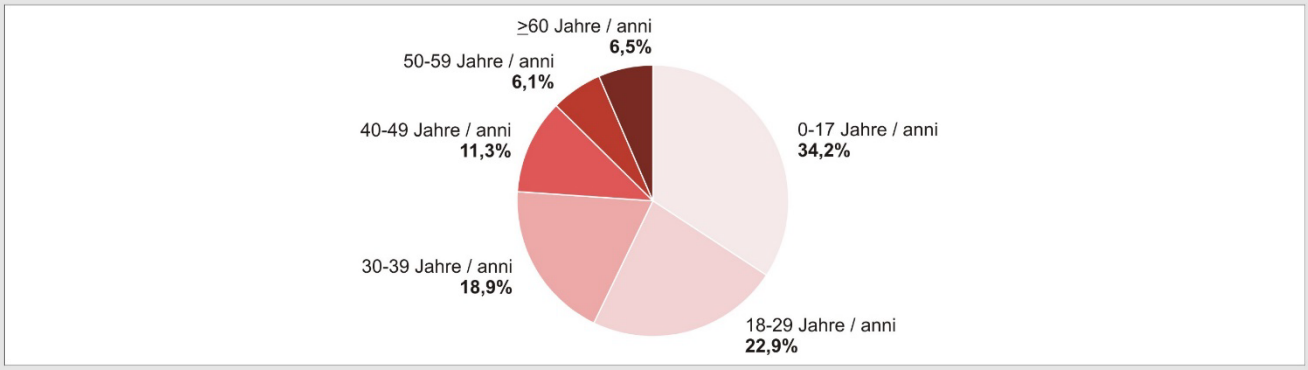
54,9% der neuen Genehmigungen wurden an weibliche und 45,1% an männliche Antragsteller erteilt. Dabei handelte es sich hauptsächlich um Minderjährige (34,2%), während 22,9% auf die 18- bis 29-Jährigen entfallen, 18,9% auf die Altersklasse 30-39 Jahre und die restlichen 23,9% auf Personen im Alter von 40 Jahren oder älter.

Il 54,9% dei nuovi permessi è stato rilasciato a richiedenti di sesso femminile, mentre il 45,1% a richiedenti di sesso maschile. Si tratta principalmente di minorenni (34,2%). Il 22,9% è composto da persone tra i 18 e i 29 anni, il 18,9% ha tra i 30 e i 39 anni, mentre ha 40 anni o più il restante 23,9%.

Graf. 3

Neue Aufenthaltsgenehmigungen (a) von Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürgern nach Altersklasse - 2022
Prozentuelle Verteilung

Nuovi permessi di soggiorno (a) di cittadine e cittadini non comunitari per classe di età - 2022
Composizione percentuale



(a) Gezählt werden alle neuen Aufenthaltsgenehmigungen während des Jahres, unabhängig davon, ob die Genehmigung am Ende des Jahres noch gültig oder abgelaufen ist. Gezählt werden die Genehmigungen und nicht die Personen: So wird beispielsweise eine Person, die im selben Jahr zwei verschiedene Genehmigungen erhalten hat, doppelt gezählt.
Vengono considerati tutti i nuovi permessi di soggiorno emessi durante l'anno, indipendentemente dal fatto che alla fine dell'anno il permesso sia ancora valido o scaduto. Vengono conteggiati i permessi e non le persone: ad esempio una persona che ha ottenuto due diversi permessi in uno stesso anno viene contata due volte.

© astat 2023 - lr

Zahl der Aufenthaltsgenehmigungen steigt wieder an

Nach dem Rückgang im Jahr 2020 aufgrund der Covid-Pandemie begann die Zahl der Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger mit einer gültigen Aufenthaltsgenehmigung in Südtirol 2021 wieder zu steigen und erreichte im Jahr 2022 das Niveau von vor der Pandemie, vor allem aufgrund der Neuzugänge aus der Ukraine. Am 31.12.2020 wurden 33.210 von der Bozner Quästur ausgestellte Aufenthaltsgenehmigungen gezählt. Zum 31.12.2021 waren es 33.779 und ein Jahr später 34.928 Genehmigungen.

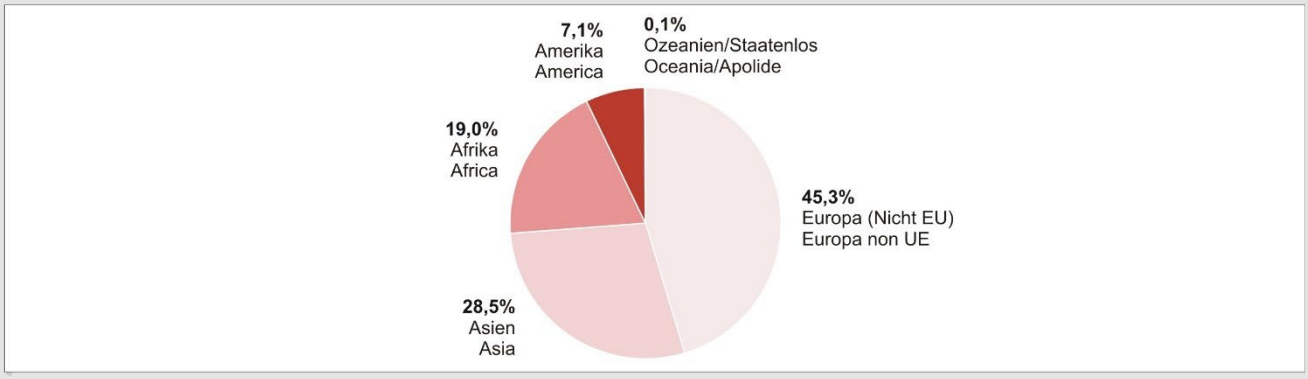
In ripresa il numero di permessi di soggiorno

Dopo la flessione avvenuta nel 2020 a causa della pandemia da Covid, nel 2021 il numero di cittadine e cittadini non comunitari con regolare permesso di soggiorno in Alto Adige ha ripreso a crescere e nel 2022 è ritornato ai livelli pre-pandemia, grazie principalmente alle nuove presenze provenienti dall'Ucraina. Al 31.12.2020 si contavano 33.210 permessi di soggiorno rilasciati dalla questura di Bolzano, al 31.12.2021 ammontavano a 33.779, mentre un anno dopo i permessi erano 34.928.

Graf. 4

Inhaber/innen einer Aufenthaltsgenehmigung nach großen Herkunftsgebieten - 2022
Stand am 31.12.; prozentuelle Verteilung

Titolari di permesso di soggiorno per grande area di origine - 2022
Situazione al 31.12.; composizione percentuale



© astat 2023 - lr

Zum 31.12.2022 stammen die Menschen mit einer Aufenthaltsgenehmigung größtenteils aus europäischen Nicht-EU-Staaten (45,3%), 28,5% aus Asien, 19,0% aus Afrika und 7,1% aus Amerika.

Obwohl die Reihung der Herkunftskontinente der Inhaberinnen und Inhaber einer Aufenthaltsgenehmigung im Laufe der letzten sechs Jahre unverändert geblieben ist, wird ein Trend sichtbar: Die Zahl der Aufenthaltsgenehmigungen für europäische Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger nimmt leicht ab, und zwar von 46,4% im Jahr 2016 auf 45,3% Jahr 2022, während jene für Menschen aus Asien von 26,6% im Jahr 2016 auf 28,5% im Jahr 2022 steigt. Die Anteile der Aufenthaltsgenehmigungen von Personen aus Afrika und Amerika bleiben in etwa konstant.

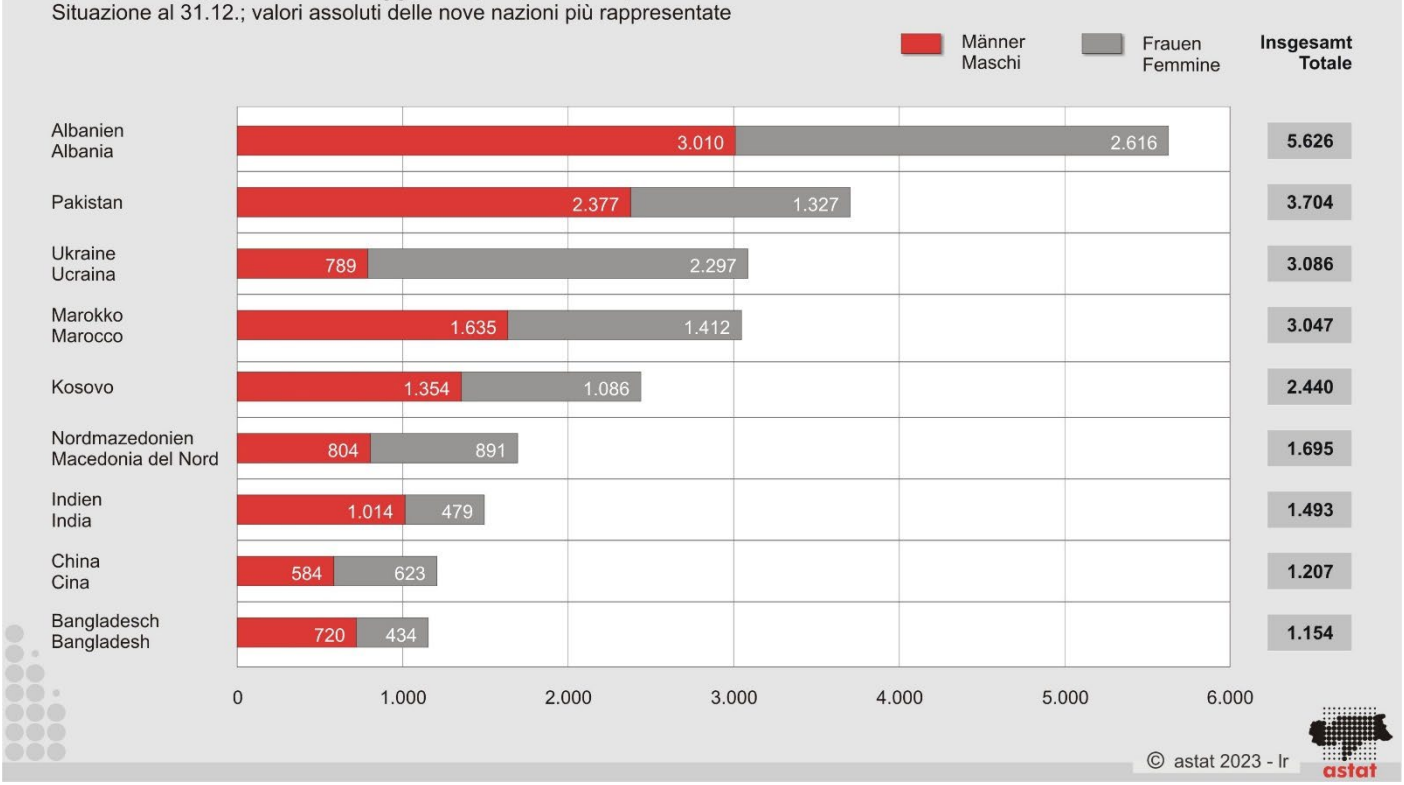
Al 31.12.2022 la maggior parte delle persone titolari di un permesso di soggiorno proveniva da paesi europei non appartenenti all'UE (45,3%), il 28,5% proviene dall'Asia, il 19,0% dall'Africa e il 7,1% dall'America.

Anche se l'ordine dei continenti di provenienza delle persone titolari del permesso di soggiorno è rimasto invariato nel corso degli ultimi sei anni, si può notare una tendenza: il numero di permessi di soggiorno rilasciati a cittadine e cittadini europei non comunitari diminuisce lievemente dal 46,4% del 2016 al 45,3% del 2022, mentre la quota di persone provenienti dall'Asia aumenta dal 26,6% del 2016 al 28,5% del 2022. Le percentuali dei permessi di soggiorno delle persone provenienti dall'Africa o dall'America rimangono invece più o meno costanti.

Graf. 5

Inhaberinnen und Inhaber einer Aufenthaltsgenehmigung nach Herkunftsland und Geschlecht - 2022
Stand am 31.12.; absolute Werte der neun am stärksten vertretenen Nationen

Titolari di un permesso di soggiorno per paese di provenienza e sesso - 2022
Situazione al 31.12.; valori assoluti delle nove nazioni più rappresentate



Die am stärksten vertretenen Staaten sind Albanien (5.626) und Pakistan (3.704). Wie bereits erwähnt, hat die Präsenz von Bürgerinnen und Bürgern aus der Ukraine (3.086) aufgrund des Krieges zugenommen, so dass sie 2022 die am dritthäufigsten vertretene Nation war, während sie in den Vorjahren an sechster Stelle lag. Es folgen Marokko (3.047), der Kosovo (2.440), Nordmazedonien (1.695), Indien (1.493), China (1.207) und Bangladesch (1.154). Alle anderen Gemeinschaften zählen weniger als 1.000 Personen.

Le nazioni più rappresentate sono Albania (5.626) e Pakistan (3.704). Come già menzionato, a causa della guerra in Ucraina sono aumentate le presenze di cittadine e cittadini provenienti da questa nazione (3.086), tant'è che nel 2022 essa risulta la terza nazione più rappresentata, mentre negli anni precedenti si trovava al sesto posto. Seguono Marocco (3.047), Kosovo (2.440), Macedonia del Nord (1.695), India (1.493), Cina (1.207) e Bangladesh (1.154). Le rimanenti nazionalità contano ciascuna meno di 1.000 persone.

Tab. 2

Inhaber/innen einer Aufenthaltsgenehmigung nach Geschlecht und Staatsbürgerschaft - 2022
Stand am 31.12.

Titolari di permesso di soggiorno per sesso e cittadinanza - 2022
Situazione al 31.12.

STAATSBÜRGERSCHAFT	Männer Maschi	Frauen Femmine	Insgesamt Totale	% Verteilung Composizione %	CITTADINANZA
Europa (Nicht-EU)					**Europa (non UE)**
Albanien	3.010	2.616	5.626	35,5	Albania
Ukraine	789	2.297	3.086	19,5	Ucraina
Kosovo	1.354	1.086	2.440	15,4	Kosovo
Nordmazedonien	804	891	1.695	10,7	Macedonia del Nord
Moldau	228	543	771	4,9	Moldova
Serbien	358	346	704	4,4	Serbia
Türkei	339	172	511	3,2	Turchia
Bosnien-Herzegowina	240	210	450	2,8	Bosnia-Erzegovina
Russische Föderation	61	225	286	1,8	Federazione Russa
Andere europäische Staaten	106	162	268	1,7	Altri paesi europei
Insgesamt	**7.289**	**8.548**	**15.837**	**100,0**	**Totale**
Afrika					**Africa**
Marokko	1.635	1.412	3.047	45,8	Marocco
Tunesien	542	342	884	13,3	Tunisia
Nigeria	472	370	842	12,7	Nigeria
Senegal	379	89	468	7,0	Senegal
Ghana	145	80	225	3,4	Ghana
Ägypten	126	79	205	3,1	Egitto
Gambia	189	3	192	2,9	Gambia
Algerien	101	48	149	2,2	Algeria
Mali	128	10	138	2,1	Mali
Andere afrikanische Staaten	359	140	499	7,5	Altri paesi africani
Insgesamt	**4.076**	**2.573**	**6.649**	**100,0**	**Totale**
Asien					**Asia**
Pakistan	2.377	1.327	3.704	37,3	Pakistan
Indien	1.014	479	1.493	15,0	India
China	584	623	1.207	12,1	Cina
Bangladesch	720	434	1.154	11,6	Bangladesh
Irak	486	274	760	7,6	Iraq
Afghanistan	356	94	450	4,5	Afghanistan
Iran	194	139	333	3,4	Iran
Philippinen	49	107	156	1,6	Filippine
Georgien	23	67	90	0,9	Georgia
Andere asiatische Staaten	212	380	592	6,0	Altri paesi asiatici
Insgesamt	**6.015**	**3.924**	**9.939**	**100,0**	**Totale**
Amerika					**America**
Peru	415	505	920	37,3	Perù
Kolumbien	128	201	329	13,3	Colombia
Kuba	78	142	220	8,9	Cuba
Dominikanische Republik	80	139	219	8,9	Repubblica Dominicana
Brasilien	48	164	212	8,6	Brasile
Vereinigte Staaten	53	74	127	5,1	Stati Uniti
Ecuador	28	36	64	2,6	Ecuador
Argentinien	25	34	59	2,4	Argentina
Andere amerikanische Staaten	121	197	318	12,9	Altri paesi americani
Insgesamt	**976**	**1.492**	**2.468**	**100,0**	**Totale**
Ozeanien	**18**	**14**	**32**	**100,0**	**Oceania**
Staatenlos	**3**	**-**	**3**	**100,0**	**Apolide**
Insgesamt	**18.377**	**16.551**	**34.928**	**100,0**	**Totale**

Quelle: Innenministerium - Abteilung für öffentliche Sicherheit, ISTAT

Fonte: Ministero dell'Interno - Dipartimento della Pubblica Sicurezza, ISTAT

Der überwiegende Teil der Aufenthaltsgenehmigungen (57,1%) ist unbefristet, was nicht nur ein Indikator für die Stabilität des Phänomens Einwanderung ist, sondern auch für einen gewissen Lebensstandard derjenigen, die eine Genehmigung besitzen. Die gesetzliche Regelung sieht nämlich vor, dass nur diejenigen um eine Aufenthaltsgenehmigung ansuchen dürfen, die über ein angemessenes Einkommen und eine geeignete Wohnung verfügen.

Familiäre Gründe gelten als wichtigster Ausstellungsgrund einer befristeten Aufenthaltsgenehmigung (39,2%). Es folgen die Aufenthaltsgenehmigungen aufgrund von Asyl und anderen Schutzformen (30,3%) und die befristeten Genehmigungen aus Arbeitsgründen (27,3%).

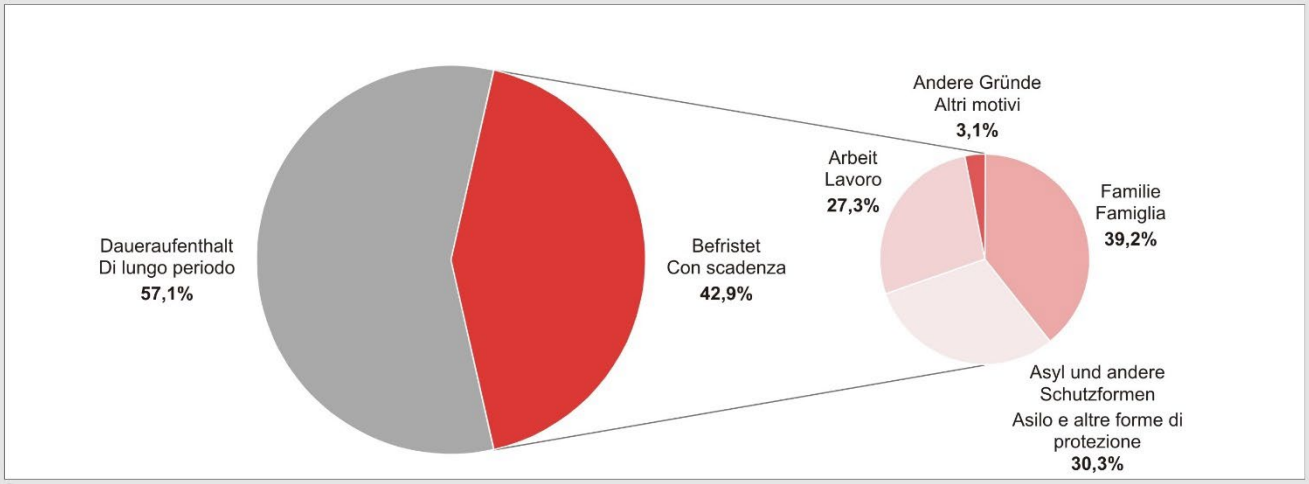
La maggior parte dei permessi di soggiorno (57,1%) sono di lunga durata, che indica sia la stabilità del fenomeno dell'immigrazione e, allo stesso tempo, anche di un certo standard di vita di chi possiede il permesso. Difatti la normativa prevede che il permesso di soggiorno CE possa essere richiesto solo da persone che dispongono di un reddito ed una abitazione adeguati.

I motivi familiari sono la causa principale per l'emissione di un permesso di soggiorno con scadenza (39,2%). Seguono i permessi di soggiorno rilasciati per asilo e altre forme di protezione (30,3%) mentre i permessi con scadenza per motivi di lavoro sono il 27,3%.

Graf. 6

Aufenthaltsgenehmigungen nach Dauer und Beantragungsgrund - 2022
Stand am 31.12.; prozentuelle Verteilung

Permessi di soggiorno per durata e motivo della richiesta - 2022
Situazione al 31.12.; composizione percentuale



© astat 2023 - lr

Geschlechterverhältnis insgesamt ausgeglichen, im Detail unterschiedlich

52,6% der Inhaber einer Aufenthaltsgenehmigung sind Männer, 47,4% Frauen. Insgesamt gesehen ist das Geschlechterverhältnis also nahezu ausgeglichen. Bei genauerer Betrachtung hingegen fallen deutliche Unterschiede in der Verteilung auf: Nationen mit starkem Männerüberhang sind Gambia, Mali, Senegal und Afghanistan, während mehr Frauen als Männer aus Russland, Brasilien, Georgien und der Ukraine kommen. Aus einer Analyse der Daten nach Kontinent geht hervor, dass Männer bei den Personen aus Afrika und Asien überwiegen, und Frauen bei denjenigen aus Amerika und den europäischen Nicht-EU-Staaten.

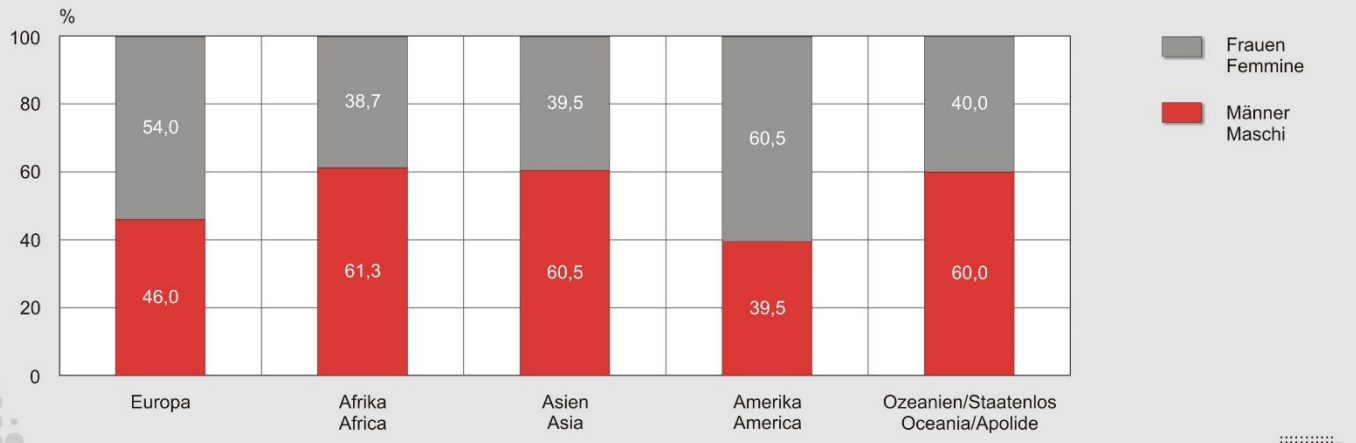
Nel complesso il rapporto di mascolinità è equilibrato, differenze nel dettaglio

Il 52,6% dei titolari dei permessi di soggiorno è di sesso maschile ed il 47,4% è femminile; complessivamente abbiamo quindi una distribuzione equilibrata. Analizzando però i dati nel dettaglio emergono differenze notevoli: gli stati con eccedenza di maschi sono Gambia, Mali, Senegal e Afghanistan; quelli con più donne sono Russia, Brasile, Georgia e Ucraina. Osservando i dati dal punto di vista dei continenti, i maschi prevalgono tra coloro che provengono da Africa e Asia e le femmine invece tra i coloro che provengono dall'America e dai paesi europei non appartenenti all'UE.

Graf. 7

Inhaber/innen einer Aufenthaltsgenehmigung nach großen Herkunftsgebieten und Geschlecht - 2022
Stand am 31.12.; prozentuelle Verteilung

Titolari di permesso di soggiorno per grande area d'origine e sesso - 2022
Situazione al 31.12.; composizione percentuale



© astat 2023 - Ir

Fast ein Viertel der regulär anwesenden Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger ist minderjährig

Insgesamt sind 22,3% der Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger mit regulärem Aufenthaltsstatus Ende 2022 minderjährig. 18,7% sind zwischen 18 und 29 Jahre alt, 21,9% sind zwischen 30 und 39 Jahre alt, 16,7% gehören zur Altersgruppe der 40- bis 49-Jährigen und die restlichen 20,4% sind 50 Jahre alt und älter.

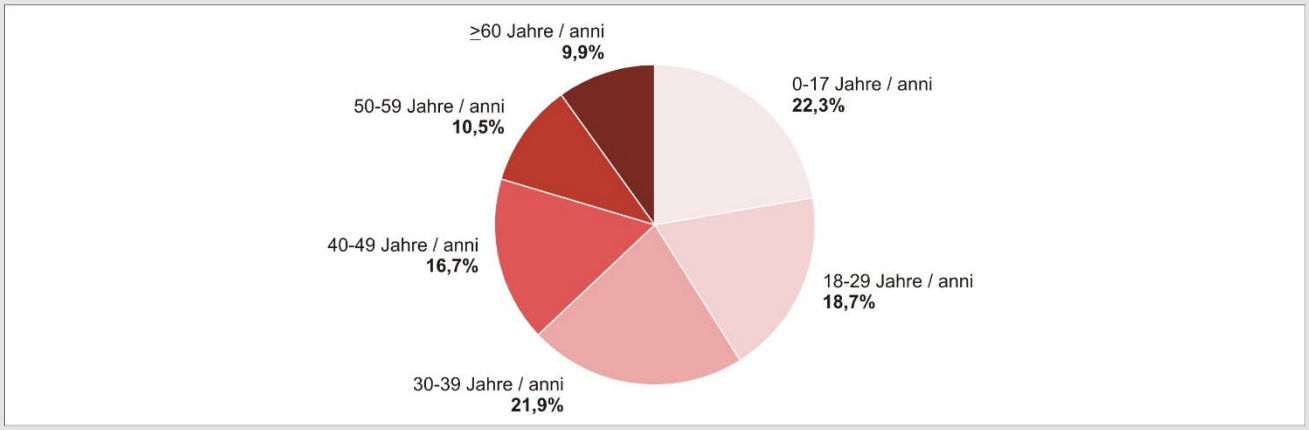
Quasi un quarto delle cittadine e dei cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti è minorenne

La quota di minori tra le cittadine e i cittadini non comunitari regolarmente soggiornanti alla fine del 2022 è pari a 22,3%. Il 18,7% ha tra i 18 e i 29 anni, il 21,9% ha tra i 30 e i 39 anni, il 16,7% appartiene alla classe di età 40-49 anni mentre il restante 20,4% ha 50 anni e più.

Graf. 8

Inhaber/innen einer Aufenthaltsgenehmigung nach Altersklasse - 2022
Stand am 31.12.; prozentuelle Verteilung

Titolari di permesso di soggiorno per classe di età - 2022
Situazione al 31.12.; composizione percentuale



© astat 2023 - Ir

Definitionen

Aufenthaltsgenehmigung: Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger, die sich mehr als drei Monate in Italien aufhalten wollen, müssen eine Aufenthaltsgenehmigung beantragen. Die Aufenthaltsgenehmigung erlaubt diesen im Staatsgebiet anwesenden Ausländern und Ausländerinnen sowie Staatenlosen, zu den vom geltenden Gesetz vorgesehenen Bedingungen und Beschränkungen in Italien zu bleiben. Die zeitliche Gültigkeit der Aufenthaltsgenehmigung kann sein:

- bis zu sechs Monaten für saisonale Beschäftigung und bis zu neun Monaten für saisonale Arbeit in Sektoren, die diese Verlängerung erfordern;
- bis zu einem Jahr für den Besuch eines (belegten) Bildungs- oder Weiterbildungskurses;
- bis zu zwei Jahren für selbstständige Tätigkeit, unbefristete abhängige Arbeit und wegen Familienzusammenführung.

Nicht-EU-Bürgerinnen und -Bürger, die wegen Besuchs, Geschäften, Tourismus und Studium für nicht mehr als drei Monate nach Italien kommen, benötigen keine Aufenthaltsgenehmigung. EU-Bürgerinnen und -Bürger brauchen generell keine Aufenthaltsgenehmigung.

Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG: Mit 8. Jänner 2007 wurde die Aufenthaltskarte für Ausländerinnen und Ausländer aus Nicht-EU-Staaten (infolge der Anpassung der EU-Richtlinie 2003/109) durch die EG-Daueraufenthaltserlaubnis ersetzt. Diese Art der Aufenthaltsgenehmigung ist unbefristet und kann nur von Personen beantragt werden, die seit mindestens fünf Jahren eine Aufenthaltsgenehmigung besitzen. Das Ansuchen kann auch für nicht gesetzlich getrennte und mindestens 18-jährige Ehepartner, für minderjährige Kinder (auch des Ehepartners/der Ehepartnerin oder außerhalb der Ehe geboren), für unterhaltsberechtigte volljährige Kinder, die aufgrund ihres Gesundheitszustandes, der Vollinvalidität zur Folge hat, nicht dauerhaft für die eigenen lebensnotwendigen Bedürfnisse sorgen können, und für zu Lasten lebende Eltern gestellt werden. Um die EG-Daueraufenthaltsgenehmigung auch für die Familienangehörigen zu erhalten, muss der Antragsteller bzw. die Antragstellerin über ein Einkommen verfügen, das für die Kernfamilie ausreicht. Die antragstellenden Personen müssen weiters durch Unterlagen oder einen entsprechenden Test ihre Italienischkenntnisse belegen. Die eigenen Kinder und jene des Ehepartners/der Ehepartnerin unter 14 Jahren, auch wenn sie außerhalb der Ehe geboren wurden, sind von der Verpflichtung zur Teilnahme am Test ausgenommen.

Minderjährige, die auf der Aufenthaltsgenehmigung eines Erwachsenen aufscheinen: Die in Italien anwesenden Minderjährigen können sich in einer der beiden folgenden Situationen befinden:

- „nicht begleitet“: wenn sie sich ohne Eltern oder ohne andere gesetzlich für ihre Betreuung oder Vertretung verantwortliche Erwachsene in Italien aufhalten;
- „begleitet“: wenn sie durch eine formelle Regelung Verwandten bis zum dritten Grad, die sich rechtmäßig im Staat aufhalten, anvertraut wurden. In diesem Fall sind sie

Definizioni

Permesso di soggiorno: le persone che provengono da paesi extracomunitari che intendono soggiornare in Italia per più di tre mesi, devono richiedere il permesso di soggiorno. Il permesso di soggiorno consente alle persone extracomunitarie e alle persone apolidi presenti sul territorio dello Stato di rimanere in Italia, alle condizioni e nei limiti previsti dalla normativa vigenti. La validità del permesso di soggiorno è la seguente:

- fino a sei mesi per lavoro stagionale e fino a nove mesi per lavoro stagionale nei settori che richiedono tale estensione;
- fino ad un anno per la frequenza di un corso per studio o formazione professionale ovviamente documentato;
- fino a due anni per lavoro autonomo, per lavoro subordinato a tempo indeterminato e per ricongiungimenti familiari.

Le persone extracomunitarie che vengono in Italia per visite, affari, turismo e studio per periodi non superiori a tre mesi, non devono chiedere il permesso di soggiorno. Anche cittadine e cittadini UE non hanno bisogno di un permesso di soggiorno.

Permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo: dall’8 gennaio 2007 (a seguito dell’adeguamento della normativa alla direttiva europea 2003/109), la carta di soggiorno per cittadine e cittadini extracomunitari è stata sostituita dal permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo. Questo tipo di permesso è a tempo indeterminato e può essere richiesto solo da chi possiede un permesso di soggiorno da almeno cinque anni. La richiesta può essere presentata anche per la coniuge o il coniuge non legalmente separato e di età non inferiore ai 18 anni, figlie e figli minori (anche del coniuge o nati fuori dal matrimonio), figlie e figli maggiorenni a carico che non possano permanentemente provvedere alle proprie indispensabili esigenze di vita in ragione del loro stato di salute che comporti invalidità totale, genitori a carico. Per ottenere il permesso CE anche per i familiari è necessario avere, tra l’altro, un reddito sufficiente alla composizione del nucleo familiare. Le persone richiedenti devono inoltre dimostrare attraverso documentazione o apposito test la conoscenza della lingua italiana. Sono esclusi dall’obbligo di sostenere il test le figlie e i figli minori di anni 14, anche nati fuori dal matrimonio, propri e del coniuge.

Minori iscritti sul permesso di un adulto: i minori presenti in Italia possono essere:

- "non accompagnati", se si trovano in Italia senza genitori o altri adulti legalmente responsabili della loro assistenza o rappresentanza;
- "accompagnati", minori affidati con provvedimento formale a parenti entro il terzo grado e regolarmente soggiornanti. In questo caso sono iscritti nel permesso di soggiorno dei

in der Aufenthaltsgenehmigung der Eltern oder Pflegeeltern eingetragen. Mit 14 Jahren hat die bzw. der Minderjährige das Recht auf eine Aufenthaltsgenehmigung aus familiären Gründen, welche bis zur Volljährigkeit gültig ist.

Mit Inkrafttreten des Gesetzes vom 7. Juli 2016, Nr. 122, veröffentlicht im Amtsblatt der Republik Nr. 158 vom 8. Juli 2016, wurden Änderungen am Einheitstext zur Einwanderung vorgenommen (Gesetzesdekret Nr. 286/98). Jugendliche unter 14 Jahren, welche zum Zeitpunkt des Inkrafttretens dieses Gesetzes auf der Aufenthaltsgenehmigung ihrer leiblichen oder Pflegeeltern aufschienen, erhalten bei Erneuerung der Aufenthaltsgenehmigung des Elternteils eine eigene Aufenthaltsgenehmigung aus Familiengründen.

Hinweise für die Redaktion:
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an
Irene Conte, Tel. 0471 41 84 37,
E-Mail: irene.conte@provinz.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

genitori o della persona affidataria. Al compimento dei 14 anni la o il minore ha diritto al rilascio di un permesso di soggiorno per motivi familiari che è valido fino al compimento della maggiore età.

Il 23 luglio 2016, con l'entrata in vigore della legge 7 luglio 2016, n. 122, pubblicata in G.U. n. 158 dell'8 luglio 2016, sono state apportate delle modifiche al Testo Unico sull'Immigrazione (decreto legislativo 286/98). Alla o al minore di anni quattordici, già iscritto nel permesso di soggiorno del genitore o della persona affidataria alla data di entrata in vigore della presente legge viene rilasciato, al momento del rinnovo del permesso di soggiorno del genitore o della persona affidataria, il permesso di soggiorno individuale per motivi familiari.

Indicazioni per la redazione:
Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a
Irene Conte, tel. 0471 41 84 37,
e-mail: irene.conte@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner